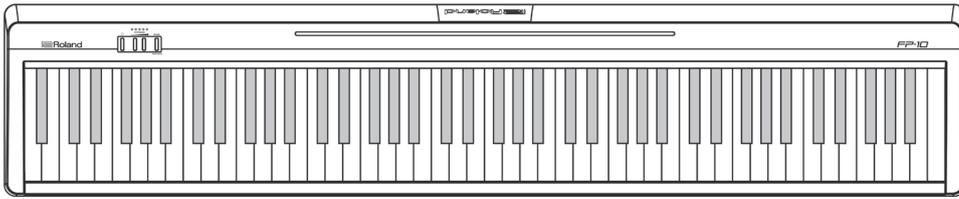


DIGITAL PIANO

# FP-10



 Roland

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Owner's Manual

取扱説明書

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manual do proprietário

Gebruikershandleiding

 Bluetooth®

For the U.K.

**IMPORTANT:** THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL  
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.  
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.  
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For the USA

## SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : FP-10  
Type of Equipment : Digital Piano  
Responsible Party : Roland Corporation U.S.  
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938  
Telephone : (323) 890-3700

For the USA

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

For Canada

This device complies with Industry Canada's applicable licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.  
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(RSS-Gen §7.1.3)

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

(RSS-102 §2.6)

# FP-10

## Bedienungsanleitung

### Bedienungsanleitung (dieses Dokument)

Diese Anleitung bitte zuerst lesen. In dieser Anleitung finden Sie die Beschreibungen zu den Bedienschritten des FP-10.

### Reference Manual (PDF Manual)

beschreibt alle Funktionen des Instruments.  
Dieses Dokument beinhaltet auch die Abschnitte „Mögliche Fehlerursachen“ und „Liste der internen Songs“.

### Download der PDF-Daten

1. Gehen Sie auf die Internetseite:  
<http://www.roland.com/manuals/>
2. Wählen Sie als Produktnamen „FP-10“ aus.



## Technische Daten

### Roland FP-10: Digital Piano

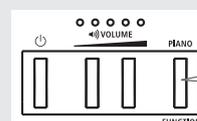
<b>Klangerzeugung</b>	Pianoklang:	SuperNATURAL Pianoklang
<b>Tastatur</b>	88 Tasten (PHA-4 Standard-Tastatur mit Druckpunkt-Simulation und Ivory Feel-Oberfläche)	
<b>Stromversorgung</b>	AC-Adapter	
<b>Stromverbrauch</b>	4 W (3-6 W)	
	4 W	durchschnittlicher Stromverbrauch bei Spielen des Pianos mit Volume-Regler in der Mittel-Position
	3 W	Stromverbrauch nach Einschalten, ohne dass das Instrument gespielt wird
	6 W	Stromverbrauch
<b>Abmessungen</b>	ohne Notenständer	1.284 (W) x 258 (D) x 140 (H) mm
	mit Notenständer	1.284 (W) x 298 (D) x 324 (H) mm
	mit Notenständer und Ständer KSCFP10	1.284 (W) x 298 (D) x 929 (H) mm
	mit Notenständer und Ständer KSCFP10 sowie montierten Stützen	1.292 (W) x 343 (D) x 745 (H) mm
<b>Gewicht</b>	ohne Notenständer	12,3 kg
	mit Notenständer und Ständer KSCFP10	19,7 kg
<b>Beigefügtes Zubehör</b>	Bedienungsanleitung, Notenständer, AD-Adapter, Netzkabel (für den AC-Adapter), Pedalschalter	
<b>Zusätzliches Zubehör</b>	Dedizierter Ständer (KSCFP10), Keyboard-Ständer (KS-12), Damper-Pedal (DP-10), Tragetasche (CB-88RL, CB-76RL), Kopfhörer	

\* Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.

### Hinweise zur Bluetooth-Funktionalität

Abhängig davon, in welchem Land Sie das Instrument erworben haben, kann es vorkommen, dass die Bluetooth-Funktionalität nicht enthalten ist.

#### Wenn die Bluetooth-Funktionalität enthalten ist



Diese Anzeige blinkt nach Einschalten des Instruments dreimal.



Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (im Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“ und in der Bedienungsanleitung (S. 6)). Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

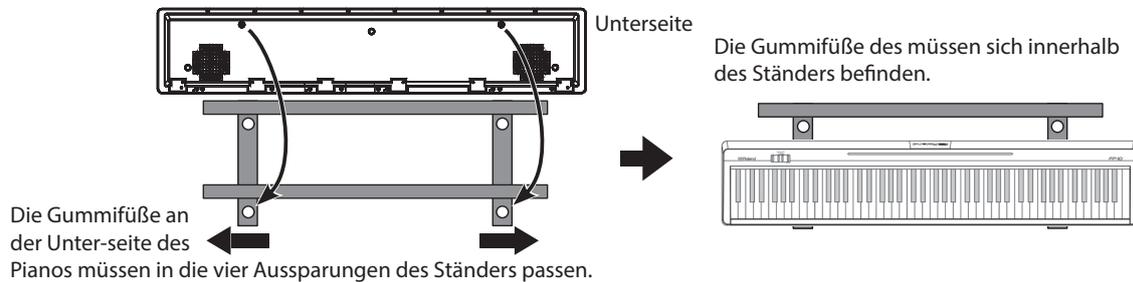
# Vorbereitungen

## Platzieren des FP-10 auf einem Ständer

Wenn Sie das FP-10 auf einem Ständer platzieren möchten, verwenden Sie den Roland-Ständer KSCFP10 (siehe Anleitung des KSCFP10) oder den KS-12.

Achten Sie darauf, sich beim Aufbau bzw. Abbau nicht die Hände zu verletzen.

KS-12



### Hinweis zur Platzierung des FP-10 auf einem Ständer

Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung, wenn Sie das Gerät auf einem Ständer platzieren möchten.

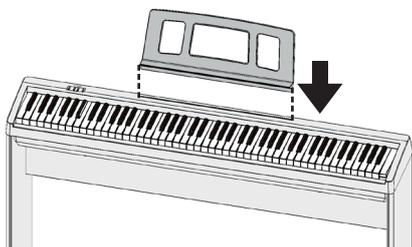
Wenn das Gerät nicht sicher und stabil aufgestellt wird, kann es passieren, dass der Ständer wackelt und/oder das Gerät vom Ständer fällt, dadurch beschädigt wird und zusätzlich Personen verletzt werden können.



### Vorsicht vor Umkippen des Ständers mit Instrument!

Damit das FP-10 nicht umkippt, belasten Sie dieses nicht und setzen bzw. stellen Sie sich nicht auf das Instrument.

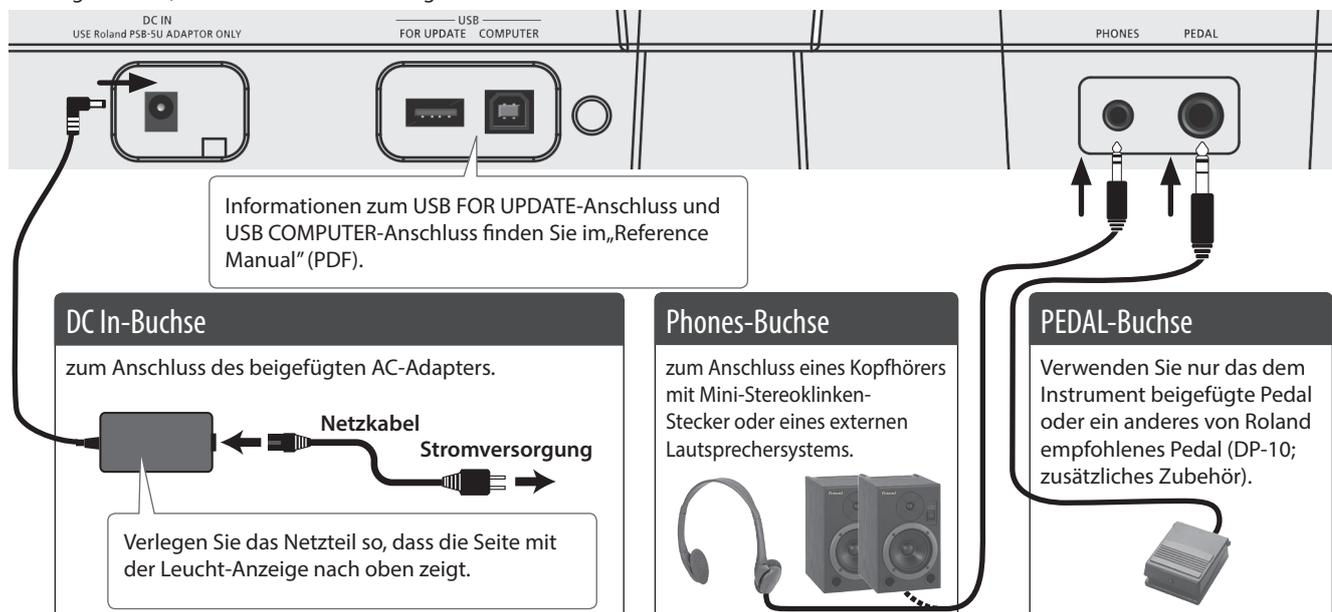
## Installieren des Notenständers



Stecken Sie den Notenständer in die Aussparung an der Oberseite des FP-10.

## Anschließen von externem Equipment (Rückseite)

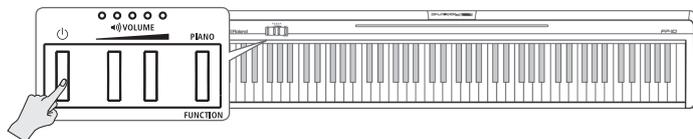
\* Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.



## Ein- und Ausschalten

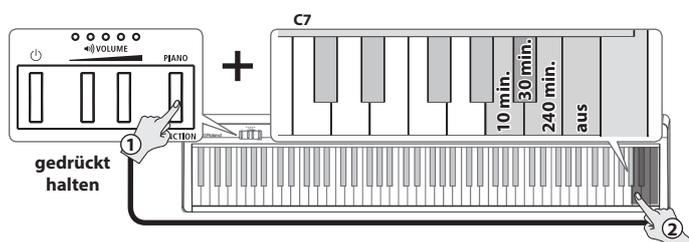
Drücken Sie den [⏻] [Power]-Taster, um das Instrument einzuschalten.

Halten Sie den [⏻] (Power)-Taster für eine Sekunde oder länger gedrückt; das Instrument wird dadurch ausgeschaltet.



## Die Automatische Abschaltfunktion (Auto Off)

Das Instrument wird nach einer voreingestellten Zeit von Inaktivität (Erzeugen von Sounds, Bewegen eines Reglers, Drücken eines Tasters) automatisch ausgeschaltet (Auto Off-Funktion). Wenn Sie die automatische Abschaltung nicht wünschen, können Sie diese Funktion deaktivieren.



### Auto Off-Einstellung

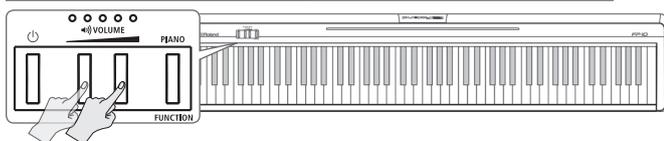
10 Minuten, 30 Minuten, 240 Minuten, ausgeschaltet  
(Voreinstellung: 30 Minuten)

- Bei Ausschalten werden die bis dahin geänderten, aber noch nicht gesicherten Einstellungen gelöscht. Sichern Sie Ihre Daten, bevor Sie das Instrument ausschalten (siehe den Abschnitt „Saving the Settings (Memory Backup)“ im „Reference Manual“ (PDF)).
- Wenn das Instrument automatisch ausgeschaltet wurde, müssen Sie dieses manuell wieder einschalten.

## Anpassen der Lautstärke

Verwenden Sie die beiden VOLUME-Taster, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

[VOLUME] (rechts)-Taster:	erhöht die Lautstärke.
[VOLUME] (links)-Taster:	verringert die Lautstärke.

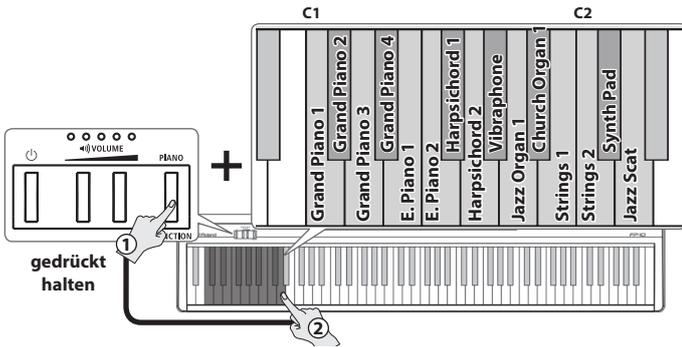


Sie können die Lautstärke des Lautsprecher bzw. wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist die Lautstärke für den Kopfhörer einstellen.

- \* Abhängig von der Lautstärkeeinstellung ändert sich die Anzahl der Leuchtanzeigen oberhalb der [VOLUME]-Taster. Wenn alle Anzeigen leuchten, ist die maximale Lautstärke eingestellt. Wenn alle Anzeigen erloschen sind, ist der Klang stummgeschaltet.

# Einstellungen für das FP-10

## Auswählen eines Tones



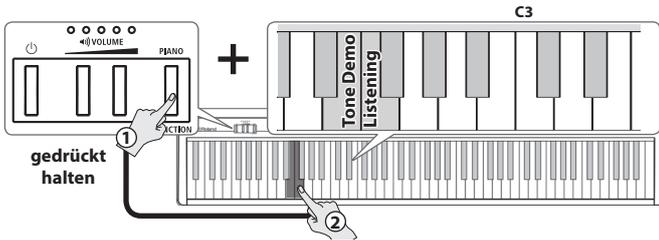
- Spielen von zwei Noten: Spielen von zwei Klängen gleichzeitig. Dieses wird als „Dual Play“-Modus bezeichnet.
- Drücken des [PIANO] ([FUNCTION])-Tasters wählt den Klang „Grand Piano 1“ aus.

## Abspielen eines der internen Songs

Eine Liste der internen Songs finden Sie im „Reference Manual“ (PDF).

## Starten/Stoppen eines internen Songs

### 1. Kategorie auswählen.

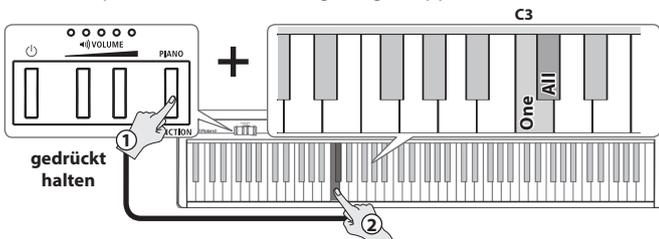


**Kategorie** Listening, Tone Demo (\*1)  
(Voreinstellung: Listening)

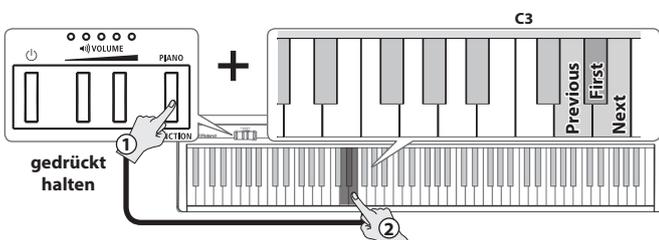
\*1 Die Demo Songs zeigen den Klangcharakter der internen Sounds.

### 2. Sie können alle Songs einer Kategorie oder nur einen Song abspielen.

Wenn Sie den [FUNCTION]-Taster gedrückt halten und die gleiche Note spielen, wird die Wiedergabe gestoppt.

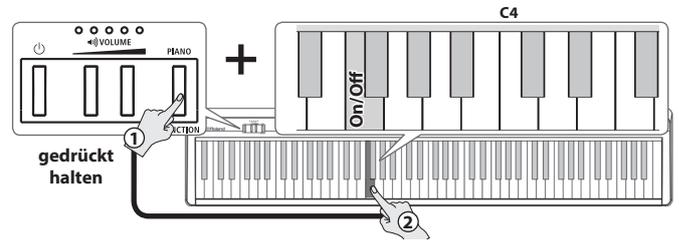


## Auswählen eines anderen Songs

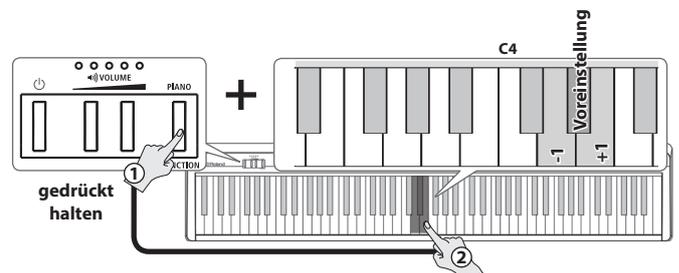


## Anwendung des Metronoms

### Ein- und Ausschalten des Metronoms

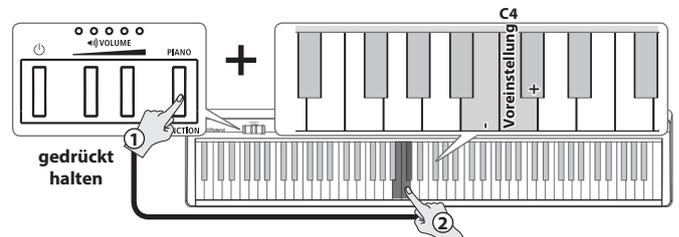


### Verändern der Metronom-Lautstärke



**Metronome Volume** 1–10 (Voreinstellung: 5)

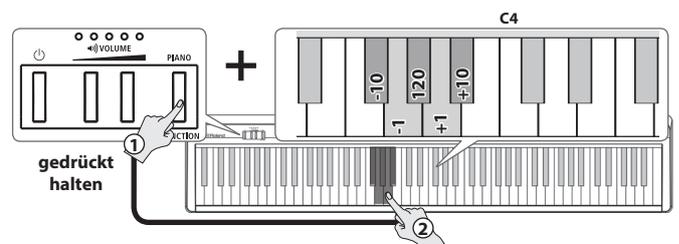
### Verändern der Taktart



**Takt** 0/4 (\*2), 2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8  
(Voreinstellung: 0/4)

\*2 Bei Abspielen des Metronoms erklingen alle Schläge mit dem gleichen Sound.

### Verändern des Tempos

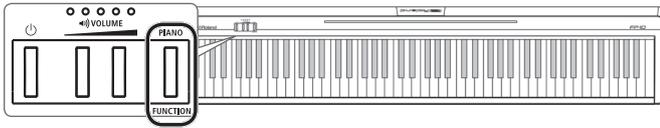


**Tempo** 10-500

# Herstellen der Verbindung zu einer app eines Mobilgeräts

Wenn Sie eine app auf Ihrem Smartphone, Tablet oder anderen Mobilgerät installieren und über die **Bluetooth**-Schnittstelle mit dem Instrument verbinden, können Sie über die app den Status des FP-10 einsehen und das FP-10 über die app bedienen.

Wenn die Bluetooth-Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige des [FUNCTION]-Tasters.



Im nachfolgenden Abschnitt wird die Anwendung der Piano Partner 2 app in Verbindung mit dem FP-10 beschrieben.

Als Beispiel für ein externes Mobilgerät wird ein iPad verwendet.

Wenn Sie ein Android-Gerät besitzen, lesen Sie dessen Anleitung in Bezug auf die Bluetooth-Funktionalität des Android-Geräts.

## Verbinden mit der app Piano Partner 2

Piano Partner 2 ist eine app von Roland für iOS und Android.

Sie können den Funktionsumfang des FP-10 mithilfe eines iPad oder anderen Tablet erweitern.

Sie können damit die Notendarstellung der internen Songs des FP-10 anzeigen lassen und u.a. Lernfunktionen wie z.B. Gehörübungen ausführen. Die große Oberfläche des Tablet ermöglicht eine einfache Bedienung des Instruments.

Weitere Informationen finden Sie auf der nachfolgend aufgeführten Internetseite.

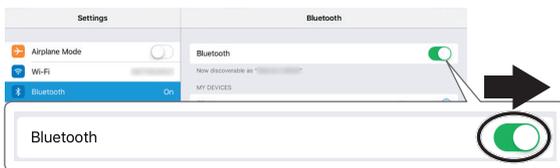
<http://roland.cm/pianopartner2>



## Hinweise zur Bluetooth-Verbindung

Eine detaillierte Beschreibung für die Herstellung der Verbindung finden Sie im „Reference Manual“ (PDF).

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Mobilgerät ein.

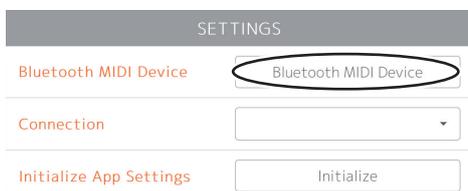


- Sie können die Verbindung im Settings-Display der Piano Partner 2 app vornehmen.

Es ist nicht möglich, die Verbindung im Bluetooth-Display des Mobilgeräts herzustellen.



- Tippen Sie im Settings-Display der Piano Partner 2 app auf [Bluetooth MIDI Devices] und dann auf [FP-10].



## Keine Verbindung über Bluetooth möglich

- Wenn Sie das System Android 6.0 oder aktueller verwenden, schalten Sie die Android Location-Information ein.
- Gehen Sie wie folgt vor.

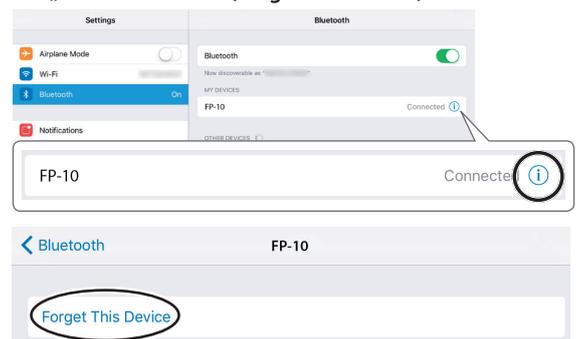
### 1 Schließen Sie all apps auf dem Mobilgerät.

Um die app zu schließen, drücken Sie auf den Home-Taster und wischen Sie das Fenster mit der app-Anzeige nach oben.



### 2 Wenn beide Geräte bereits miteinander gekoppelt sind, unterbrechen Sie die Kopplung und schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus.

1. Tippen Sie im Display des Mobilgeräts auf das „i“-Symbol neben „Verbunden“ und tippen Sie dann auf „Gerät entfernen“ (Forget This Device).



### 2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus.



### 3 Stellen Sie die Bluetooth-Verbindung erneut her (siehe „Reference Manual“ (PDF)).

Falls selbst bei Berücksichtigung aller Regeln und Bedienschritte die Kopplung beider Geräte nicht funktioniert und die app nicht verwendet werden kann, gehen Sie auf die folgende Internetseite, um Ihr Roland Service Center bzw. Ihren Roland-Vertrieb zu kontaktieren: <http://roland.cm/service>

# SICHERHEITSHINWEISE

## **WARNUNG**

### Die Auto Off-Funktion

Das Gerät wird nach einer voreingestellten Zeit von Inaktivität (Erzeugen von Sounds, Bewegungen eines Reglers, Drücken eines Tasters) automatisch ausgeschaltet (Auto Off-Funktion). Wenn Sie nicht möchten, dass das Instrument automatisch ausgeschaltet wird, stellen Sie den Parameter „Auto Off“ auf „Off“ (S. 3).



### Vorsichtsmaßnahmen bei Benutzung von Keyboard-Ständern

Verwenden Sie nur die von Roland empfohlenen Keyboard-Ständer.



### Instabile Oberflächen vermeiden

Stellen Sie sicher, dass der verwendete Ständer waagrecht und stabil aufgestellt wird. Wenn Sie keinen Ständer verwenden, sorgen Sie dafür, dass das Gerät auf einer ebenen, stabilen Unterlage aufgestellt wird, auf der es nicht wackeln kann.



## **WARNUNG**

### Hinweise zur Aufstellung des Geräts auf einem Ständer

Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung, wenn Sie das Gerät auf einem Ständer platzieren möchten (S. 2).



Wenn das Gerät nicht sicher und stabil aufgestellt wird, kann es passieren, dass der Ständer wackelt und/oder das Gerät vom Ständer fällt, dadurch beschädigt wird und zusätzlich Personen verletzt werden können.

### Nur den beigefügten AC-Adapter nutzen und auf eine korrekte Spannung achten

Verwenden Sie nur den dem Gerät beigefügten AC-Adapter. Achten Sie darauf, dass die verwendete Stromversorgung die gleiche Spannung besitzt wie der AC-Adapter. Die Benutzung von anderen Netzadaptern mit ggf. unterschiedlicher Polarität oder Spannung kann sowohl das Gerät als auch den Netzadapter beschädigen bzw. zu Stromschlägen führen.



### Nur das beigefügte Netzkabel benutzen

Verwenden Sie nur das dem Gerät beigefügte Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Geräten.



## **VORSICHT**

### Nur einen empfohlenen Ständer verwenden

Dieses Gerät sollte nur auf einen von Roland empfohlenen Ständer (KSCFP10, KS-12) aufgestellt werden. Bei Verwendung eines Ständers eines anderen Herstellers kann es passieren, dass der Ständer wackelt und/oder das Gerät vom Ständer fällt, dadurch beschädigt wird und zusätzlich Personen verletzt werden können.



### Sicherheitshinweise bei Verwendung von Ständern

Auch bei Beachtung aller Sicherheitshinweise kann es ja nach Lage vor Ort vorkommen, dass das Gerät vom Ständer fällt bzw. der Ständer wackelt oder/und umkippt. Überprüfen Sie daher immer, ob der Ständer und das Gerät sicher und stabil aufgestellt sind. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.



### Hinweis für den Transport

Wenn Sie das Instrument bewegen bzw. transportieren möchten, gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor. Das Instrument sollte mindestens von zwei Personen transportiert werden. Achten Sie darauf, dass das Instrument vorsichtig und waagrecht transportiert wird. Achten Sie darauf, dass dabei keine Verletzungen auftreten bzw. das Instrument nicht beschädigt wird.



- Ziehen Sie die Schrauben fest, die das Instrument mit dem Ständer verbinden.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab.
- Ziehen Sie alle zu externen Geräten führenden Kabel ab.
- Entfernen Sie den Notenständer.

# WICHTIGE HINWEISE

## Positionierung

- Legen Sie keine Gegenstände auf der Tastatur ab. Dadurch können Fehlfunktionen auftreten wie z.B. das unerwartete Erzeugen von Sounds
- Abhängig vom Material und der Oberflächentemperatur der Abstellfläche können die Gummifüße an der Unterseite des Geräts Abdrücke erzeugen, die eventuell nicht mehr zu beseitigen sind.

## Hinweise zur Pflege der Tastatur

- Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um Beschädigungen bzw. Verfärbungen der Tastatur vorzubeugen. Achten Sie darauf, dass keine Tinte auf die Tastatur gerät, da diese sich danach nicht mehr entfernen lässt.
- Befestigen Sie keine Aufkleber auf den Tasten. Die Rückstände der Aufkleber sind eventuell nicht entfernbar, und es können Verfärbungen an den Klebestelle auftreten. Befestigen Sie keine Aufkleber auf den Tasten. Die Rückstände der Aufkleber sind eventuell nicht entfernbar und es können Verfärbungen an den Klebestelle auftreten.
- Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem milden Reinigungsmittel für Klaviaturen. Drücken Sie das Tuch zunächst nur leicht. Lässt sich der Schmutz damit nicht entfernen, drücken Sie etwas fester, aber achten Sie darauf, die Tasten nicht zu zerkratzen.

## Reparaturen und Datensicherung

- Beachten Sie, dass beim Reparieren des Geräts alle User-Daten verloren gehen können. Erstellen Sie daher regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten. Obwohl Roland bei Reparaturen versucht, mit Anwender-Daten vorsichtig umzugehen, ist ein Datenerhalt bei Reparaturen oft nicht möglich. Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.

## Zusätzliche Hinweise

- Die im Gerät gespeicherten Daten können durch eine Fehlfunktion oder eine Fehlbedienung gelöscht werden.
- Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.
- Beachten Sie, dass die vom Instrument ausgehenden Spielgeräusche (z.B. durch das Anschlagen der Tastatur entstehende Vibrationen) auch über Wände, Boden und Decke in benachbarte Räume übertragen werden können. Stellen Sie sicher, nicht Ihre Nachbarn zu stören.
- Achten Sie darauf, dass der Notenständer nicht beschädigt wird.

## Hinweis zur Radiofrequenz-Abstrahlung

- Die folgenden Vorgänge sind nicht legal:
  - Auseinanderbauen oder technisches Verändern dieses Geräts
  - Entfernen des Zulassungs-Aufklebers an der Rückseite des Geräts.

## Hinweise zu Copyrights und Warenzeichen

- Das Aufzeichnen, Vertreiben, Verkaufen, Verleihen, Aufführen oder Senden von geschütztem Audio- und Videomaterial (vollständig oder in Ausschnitten) unterliegt den gesetzlichen Copyright-Bestimmungen und ist ohne Genehmigung des Copyright-Inhabers nicht gestattet.
- Verwenden Sie dieses Instrument nicht mit per Copyright geschützten Audiodaten, wenn Sie keine Genehmigung des Copyright-Inhabers besitzen. Roland übernimmt keine Haftung für Forderungen, die sich auf Grund der Verletzung der Copyright-Bestimmungen ergeben können.
- Das Copyright auf den Inhalt dieses Instruments (Sound-Wellenformen, Styledaten, Begleit-Patterns, Phrasen, Audio Loops, Bilddaten) liegt bei der Roland Corporation.

- Als Besitzer dieses Instruments sind Sie Lizenznehmer für die Nutzung der Inhalte dieses Instruments für Ihre eigene Arbeit (Ausnahme: Songdaten wie die Demo Songs); dazu gehören das Erstellen von Tracks, Aufführungen, Aufnahmen und das Veröffentlichen Ihrer Arbeiten.
- Es ist nicht gestattet, die o.g. Inhalte dieses Instruments in originaler oder veränderter Form kommerziell anzubieten (Beispiel: Veröffentlichen der Daten im Internet, Verbreiten über Datenträger wie DVDs).
- Dieses Produkt verwendet eine eParts-integrierte Software-Plattform der eSOL Co.,Ltd. eParts ist ein Warenzeichen der eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Das **Bluetooth®** Markenzeichen und Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. Roland ist ein Lizenznehmer dieser Markenzeichen und Logos.
- Dieses Produkt verwendet den Quell-Code des µT-Kernel der T-License 2.0 mit Genehmigung des T-Engine-Forums ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- Dieses Produkt verwendet den Jansson Quellcode (<http://www.digip.org/jansson/>). Copyright © 2009-2014 Petri Lehtinen <petri@digip.org>. Veröffentlicht unter der MIT-Lizenz (<http://opensource.org/licenses/mit-license.php>)
- Roland und SuperNATURAL sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.

## European Community Declaration of Conformity

<b>English</b>	Hereby, Roland Corporation declares that the radio equipment type Bluetooth is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address.
<b>Bulgarian</b>	С настоящото Roland Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение Bluetooth е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес.
<b>Czech</b>	Tímto Roland Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení Bluetooth je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese.
<b>Danish</b>	Hermed erklærer Roland Corporation, at radioudstyrstypen Bluetooth er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse.
<b>German</b>	Hiermit erklärt Roland Corporation, dass der Funkanlagentyp Bluetooth der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar.
<b>Estonian</b>	Käesolevaga deklareerib Roland Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp Bluetooth vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil.
<b>Greek</b>	Με την παρούσα ο/η Roland Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός Bluetooth πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο.
<b>Spanish</b>	Por la presente, Roland Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico Bluetooth es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente.
<b>French</b>	Le soussigné, Roland Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type Bluetooth est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante.
<b>Italian</b>	Il fabbricante, Roland Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Bluetooth è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet.
<b>Latvian</b>	Ar šo Roland Corporation deklarē, ka radioiekārta Bluetooth atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē.
<b>Lithuanian</b>	Aš, Roland Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Bluetooth atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu.
<b>Croatian</b>	Roland Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Bluetooth u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi.
<b>Hungarian</b>	Roland Corporation igazolja, hogy a Bluetooth típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen.
<b>Maltese</b>	B'dan, Roland Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Bluetooth huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej.
<b>Dutch</b>	Hierbij verklaar ik, Roland Corporation, dat het type radioapparatuur Bluetooth conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres.
<b>Polish</b>	Roland Corporation niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego Bluetooth jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym.
<b>Portuguese</b>	O(a) abaixo assinado(a) Roland Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio Bluetooth está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet.
<b>Romanian</b>	Prin prezenta, Roland Corporation declară că tipul de echipamente radio Bluetooth este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet.
<b>Slovak</b>	Roland Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bluetooth je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese.
<b>Slovenian</b>	Roland Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme Bluetooth skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu.
<b>Finish</b>	Roland Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Bluetooth on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa.
<b>Swedish</b>	Härmed försäkras Roland Corporation att denna typ av radioutrustning Bluetooth överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress.

The Declaration of Conformity may be consulted in Downloads menu of this product at the following internet address.

This unit has an RF transmitter(s) with the following specification.

- Operating frequency: 2400–2483.5 MHz
- Maximum RF transmit power: 2.5 mW

<http://www.roland.com/>

C8	Disabled	Making the power automatically turn off after a time → p. 3	
	240 minutes		
	30 minutes		
	10 minutes		
C7	Off	Bluetooth On/Off	
	On		
	+1		Transposing the pitch (Transpose) → Reference manual
	Default		
C6	442.0Hz	Matching the pitch with other instruments (Master tuning) → Reference manual	
	+0.1Hz		
	440.0Hz		
	-0.1Hz		
C5	Super heavy	Changing the keyboard playing feel (Key touch) → Reference manual	
	Heavy		
	Medium		
	Light		
C5	Super light	Dividing the keyboard in two (Twin piano) → Reference manual	
	Fix		
	Individual		
	Pair		
C5	Off	Adjusting the brightness of the sound (Brilliance) → Reference manual	
	+1		
	Default		
	-1		
C5	+1	Adding reverberation to the sound (Ambience) → Reference manual	
	Default		
	-1		
	-		
C4	Default	Changing the metronome volume → p. 4	
	+		
	+ Default		
	-		
C4	+10	Changing the beat → p. 4	
	+1		
	120		
	-1		
C4	-10	Starting/stopping the metronome → p. 4	
	On/Off		
	Next song		
	First song		
C3	Previous song	Switching to a different song → p.4	
	All song		
	One song		
C2	Listening	Selecting a category → p. 4	
	Tone demo		
	Jazz Scat		
	Synth Pad		
C2	Strings 2	Selecting tones → p. 4	
	Strings 1		
	Church Organ 1		
	Jazz Organ 1		
C2	Vibraphone	Selecting tones → p. 4	
	Harpsichord 2		
	Harpsichord 1		
	E. Piano 2		
C1	E. Piano 1	Selecting tones → p. 4	
	Grand Piano 4		
	Grand Piano 3		
	Grand Piano 2		
C1	Grand Piano 1	Selecting tones → p. 4	

